
Alianzas urbanas

**Consejeros editoriales : Vincent Hoffmann-Martinot
y Leszek A. Kosinski**

Resúmenes

Las novedades de la mundialización y sus repercusiones en las ciudades

H.V. Savitch

En este artículo, partiendo de la base de que la mundialización debe considerarse en su totalidad, como parte de un conjunto complejo de fuerzas tecnológicas, económicas y socioculturales, estudio las novedades que aporta la mundialización y su repercusión futura en las ciudades. También señalo que la mundialización es un proceso que se desarrolla de forma gradual, y no algo que surja repentinamente. Toda época nueva supone un cambio profundo, pero también contiene elementos de continuidad. Con la mundialización ocurre lo mismo y, comparándola con las épocas anteriores, se define por tener cinco características esenciales: 1) la nueva tecnología; 2) el protagonismo de la información, gracias a la comunicación instantánea; 3) la tendencia creciente hacia la estandarización o normalización de los productos económicos y sociales; 4) la mayor integración internacional, y 5) la vulnerabilidad mutua de las naciones debido a su mayor interdependencia. El último apartado de este artículo es una lista de las repercusiones positivas y negativas de la mundialización en las ciudades. Las positivas son el incremento de la prosperidad, la mayor importancia de los núcleos urbanos y el avance de la democracia, mientras que las negativas son el agravamiento de los desequilibrios y de la agitación social y el aumento de las expectativas de los ciudadanos. Por último, se proponen algunas medidas para contrarrestar estos pronósticos.

Las alianzas y la gobernanza urbana

Ingemar Elander

Aunque se considera comúnmente que el gobierno urbano en general y las alianzas en particular resultan más eficaces que las formas tradicionales de gobierno, su relación con la democracia no se menciona sino al pasar o se suele incluso omitir por completo. En la mayor parte de los estudios, se presenta una serie de argumentos favorables a las alianzas con relación a su eficacia y a su supuesta capacidad de crear efectos sinérgicos entre los asociados. Por supuesto, la eficacia o no de una alianza es una cuestión empírica, pero lo esencial es que de todas maneras la retórica de la eficacia es lo suficientemente convincente como para justificar la creación de alianzas. Se tiende a atribuir a las alianzas la función de resolver cualquier problema relativo a la gobernanza. El presente informe se basa en una discusión teórica sobre las alianzas y sobre el papel que desempeñan en el gobierno urbano, con ejemplos extraídos de estudios empíricos recientes, a los efectos de elaborar una estrategia de investigación para estudios nacionales y transnacionales en torno a las alianzas y al gobierno urbano. A guisa de conclusión, se examinan algunas de las repercusiones políticas provocadas por la proliferación de las alianzas en el gobierno urbano, haciendo hincapié en su relación con la democracia, que hasta ahora no ha sido debidamente puesta de relieve.

Evolución del pensamiento de los organismos multilaterales de asistencia para el desarrollo en materia de política urbana

Giulia De Ponte

Durante los años ochenta, la política urbana de prácticamente todos los organismos multilaterales de asistencia para el desarrollo pareció configurarse en torno a los conceptos de “gestión urbana” y “cooperación”. Cabe señalar, sin embargo, que sigue habiendo una verdadera incertidumbre en cuanto al sentido exacto que revisten ambos términos en el discurso de esas organizaciones. Esto ha llevado a que el debate se reduzca a disquisiciones teóricas o al mero análisis de los resultados empíricos de los programas. Ante tal situación, los analistas independientes han tratado a menudo de interpretar ambos conceptos, intentando extrapolar su definición a partir de los textos y los proyectos en que se hace referencia a ellos. Sin negar el interés de esos planteamientos, en estas líneas sugerimos un proceder distinto: examinar la evolución histórica de la doctrina que dio origen a ambos conceptos, centrándonos especialmente en las relaciones de filiación y continuidad o, al contrario, de ruptura, que caracterizan dicha evolución, a fin de comprender a que tipo de relación nos remiten dichos conceptos.

El buen gobierno de la comunidad y la nueva relación entre gobiernos centrales y locales

Gerhard Banner

La descentralización era habitualmente un proceso descendente en el que el estado iba “otorgando” algo más de autonomía local. Actualmente, en la mayoría de los países desarrollados, la descentralización se está produciendo también en sentido inverso debido a que en estos países, los amplios sectores de política interior han cobrado carácter intergubernamental. En este proceso, las ciudades y aglomeraciones urbanas han ido adquiriendo una mayor capacidad de negociación, y los niveles superiores de gobierno dependen de ellas para aplicar sus leyes y programas. Asimismo, las autoridades locales, ofreciendo el apoyo local, y fomentando la participación y la modernización de sus burocracias han mejorado su capacidad endógena de solución de problemas y de “buen gobierno de la comunidad”. Fruto de este reajuste, parece estar surgiendo un nuevo equilibrio entre los gobiernos centrales y locales basado en una filosofía de “dualismo cooperativo”. Pero, para aprovechar plenamente el potencial de modernización de este nuevo equilibrio, se necesitan el correspondiente respaldo legal y una estrategia fructífera por parte de las autoridades locales que tenga en cuenta debidamente los intereses fundamentales del estado.

Perspectivas de la asociación entre ciudades africanas

El Hadj Mbodj

Tanto se ha abusado del término asociación que cabe legítimamente preguntarse si es un eslogan o si representa un concepto fecundo. Sin embargo responde a una triple necesidad: de consorcio entre sectores diferentes pero complementarios, de revisión del concepto de cooperación y de democratización de las relaciones entre los actores del desarrollo. Para analizar las perspectivas de la asociación entre ciudades africanas es conveniente tener en cuenta, cuanto sea posible, las condiciones propias de cada sociedad considerada. El ejemplo de la asociación entre la Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar, la comunidad urbana de Dakar y la Asociación de Alcaldes de Senegal podría extenderse a otras ciudades del África Occidental.

Los nuevos aliados sociales del poder local en Polonia

Jacek Wódz

El período de cambios políticos en Polonia se inició en 1989, después de muchos años de carencia de instituciones democráticas en el plano local. Durante los primeros años de la década de los 90 hubo cierto “vacío político” en el país, y sólo en la segunda mitad de la década aparecieron las primeras tentativas de alianzas entre las autoridades y las comunidades locales. Sin embargo, este “vacío político” ya se ha ido colmando con la actividad de los partidos políticos, y desde fines de los años 90 se pueden identificar a bs aliados sociales de las autoridades locales. Actualmente existen tres grupos de dichos aliados potenciales: (1) los expertos sociales, quienes intentan determinar los problemas sociales de diversos grupos (locales, profesionales, por grupo etario, etc.) y que se han convertido en asociados de la administración; (2) los jóvenes que están libres del peso del pasado y desean manifestar sus intereses; y (3) las parroquias católicas que, en las municipalidades pequeñas, suelen ser las organizadoras de la vida social. A veces aparece como aliado adicional una empresa instalada recientemente, por lo general algún tipo de inversionista exterior.

La función de los protagonistas locales en la gestión urbana La experiencia de la ciudad de Túnez

Semia Akrouit-Yaiche

La Medina de Túnez no sólo constituye un patrimonio histórico y cultural digno de protección, sino también un conjunto urbano merecedor de consideración que exige una política de desarrollo integrado y la búsqueda de un equilibrio entre las exigencias de carácter social y las relativas al patrimonio. En este artículo se exponen las relaciones de cooperación a que han dado lugar los proyectos de rehabilitación de la Medina y se destacan sobre todo la estructuración institucional y financiera de éstos, así como el importante papel que ha desempeñado en su realización la Asociación para la Salvaguarda de la Medina.

Potencialidades y peligros de los partenariados público-privados en Corea

Sang-Chuel Choe

Los problemas urbanos se están volviendo demasiado graves como para dejarlos únicamente en manos de las autoridades de gobierno. Al contrario, las dificultades de la urbe moderna han requerido los conocimientos y recursos de todas las partes involucradas. El objetivo de este artículo consiste en revisar la evolución histórica del concepto de partenariado público-privado y destacar las potencialidades y peligros genéricos de dicho partenariado. Abordamos dos casos, que en Corea han sido llevados a la práctica desde larga data, para echar luz sobre cómo funciona en la realidad el partenariado público-privado. El primer caso es el programa cooperativo de renovación urbana, que comprende a tres agentes en el programa de renovación urbana: los residentes, las empresas de construcción y las autoridades municipales con el fin de mejorar las condiciones de los barrios pobres. El segundo caso es el programa de recalificación de los suelos, cuyo objetivo consiste en convertir terrenos no acondicionados en terrenos urbanos para la construcción, con la participación de los propietarios y las autoridades públicas. Seguramente planteará nuevas interrogantes para el mejoramiento futuro del concepto de partenariado público-privado y proporcionará algunas pautas para una comparación entre diversas culturas.

Iniciativas locales y lucha contra la pobreza en el medio urbano: el ejemplo de Yeumbeul en Senegal

Mohamed Soumaré

Hoy en día, la mayor parte de los centros urbanos han llegado a una fase en la cual la prioridad es encontrar soluciones duraderas al deterioro de los equipamientos, las disparidades intraurbanas y la extensión de la pobreza urbana. El presente artículo propone un breve análisis de un método particular de lucha contra la pobreza que varias organizaciones de la sociedad civil aplicaron en Yeumbeul, un barrio desfavorecido de los suburbios de Dakar, Senegal.

El desarrollo de las infraestructuras: Un partenariado público-privado en India

Debendranath Sarangi

Las políticas de infraestructuras tienen una importancia primordial para el desarrollo económico, y se les debería prestar toda la atención que requieren, sobre todo en los países menos desarrollados. Uno de los principales problemas es la falta de fondos necesarios para llevar a la práctica los proyectos de infraestructuras. Este problema debería solucionarse proporcionando una infraestructura de alta calidad, lo cual atrae grandes inversiones. En el caso de India, se han puesto en práctica diferentes modelos de inversión (voluntaria, de coalición y de partenariado) para lidiar con los problemas

de financiación. El Programa de Ciudades Sostenibles (SCP) con el auspicio del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) es un ejemplo de uno de los mejores modelos de partenariado público-privado en el desarrollo de infraestructuras. Este programa ha sido aplicado en la ciudad de Chennai, en India, y para alcanzar resultados satisfactorios, demandó la participación tanto del sector público como del privado, además de las organizaciones comunitarias. Al parecer, las circunstancias en India son favorables para que el gobierno lleve a cabo una decidida política de inversión en infraestructuras.